



Cuentos hispanoamericanos

por Luis Enrique DELANO

El que confecciona una antología de cuentos o de poemas está frecuentemente expuesto a ser zarandeado por los desconformes, los que están en desacuerdo con el método seguido o con los tópicos literarios que se eligieron. Mucho me parece que al profesor Mario Rodríguez le va a ocurrir algo por el estilo con motivo de su libro *Cuentos Hispanoamericanos* que acaba de publicar la Editorial Universitaria en su Serie Cerrajería: un volumen de excelente presentación que ofrece en 280 páginas cuentos de autoría, todos notables, de once de los dieciocho países que forman la América española.

El editor sostiene que es ésta una de las primeras antologías que se hacen entre nosotros científicamente: se dispone y comentan las muestras más significativas que ilustran el desarrollo de esta forma en el continente. Se me ocurre que éste será uno de los puntos controvertidos. Porque, ¿son realmente los con-

tenidos en esta obra los más significativos del género? Repito: es muy difícil poner de acuerdo sobre el particular a las personas que se preocupan de las cuestiones literarias. Muchos se preguntarán si es Rubén Darío, por ejemplo, —de quien nadie niega la categoría poética— y la gran calidad y permanencia poéticas— uno de los cuentistas más representativos del continente, puesto que se incluyen dos cuentos suyos contra uno del famoso Horacio Quiroga. Y habrá otras dudas: ¿son cuentistas propiamente tales Carpentier y Vargas Llosa? ¿Ha alcanzado el cuento chileno, dentro de la producción continental, un desarrollo que justifique la inclusión de ocho cuentos entre volantes? ¿Por qué se ha excluido a cuentistas americanos verdaderamente notables (se podría citar al salvadoreño Salarrué) así como a otros tan famosos como "El caballero Carmelo", del puertorriqueño Abraham Valdelomar?

Tal vez adelantándose a preguntas de un estilo semejante, el profesor Rodríguez explica en el prólogo, extenso pero breve en su contenido, que la composición se ha basado a las necesidades programáticas de los estudiantes de primera y segundos años de educación media. La volumen vendría así a constituir casi un texto escolar, pero es indudable que, por la calidad de los materiales seleccionados, va mucho más allá: es una obra valiosa en sí, por su contenido, por la belleza y la calidad de la mayor parte de los cuentos. El ganador de lecturas, como habría dicho Gabriela Mistral, aprovechará la riqueza de este material; se contentará con todo o la mayor parte de él, ajeno a las dudas que pocas personas la crítica sobre la inclusión o exclusión de determinados autores o sobre la clasificación de los cuentos en naturalistas y superrealistas, con la cual es difícil coincidir. Los naturalistas, para Mario Rodríguez, se subdividen en realistas, modernistas y mandonovistas, y los superrealistas en surrealistas, neorealistas e irrealistas. Todo esto no parece muy claro. No se observa que los cuentos mismos contengan elementos o un carácter que permita a los estudiantes concluir en la existencia de esos grupos y subgrupos, a los que el profesor Rodríguez atribuye hasta un tiempo determinado. Así, lo que llama el mandonovismo aparece situado entre 1920 y 1934; el neorealismo, entre 1930 y 1964, y el irrealismo, comienza en 1955 y, al parecer, sigue vigente. Mario Rodríguez sitúa entre los irrealistas a Benedetti, al chileno Guillén, a Blanco, a García Márquez y a Vargas Llosa.

Repito: lo que puede haber de personal en estas clasificaciones (¿qué tiene de extraño cuando existe hasta una "historia personal" de la literatura chilena?), se olvida tan pronto como el lector se introduce en el contenido mismo del libro. Cuentos como "El hombre muerto", de Horacio Quiroga; "El padre", de Olegario Larz; "El sur", de Borges; "No oyes ladrar los perros", de Rulfo, se cuentan, sin duda, entre los de más alta categoría que se han escrito en el Continente.



VARGAS LLOSA

El siglo. SANTIAGO. 17. XII. 1970

P.4

Cuentos hispanoamericanos [artículo] Luis Enrique Délano.

Libros y documentos

AUTORÍA

Délano, Luis Enrique, 1907-1985

FECHA DE PUBLICACIÓN

1970

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Cuentos hispanoamericanos [artículo] Luis Enrique Délano.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile